

PRZEPRAWIONY (5) *part praet pass pf*

przeprawiony (3), **przeprawion** (2).

e, a oraz o jasne.

sg m N (*praed*) przeprawion (1). ◇ A przeprawiony (1). ◇ f G przeprawion(e)j (1). ◇ n N (*praed*)
przeprawiono (1). ◇ pl V m pers przeprawieni (1).

Sł stp, Cn brak, Linde XVI w. s.v. *przeprawić*.

1. *Który przedostał się na drugi brzeg* (2) : Skoro Lewitowie nogi mączać poczęli/ wnet wrzece wodą płynąca wzgorę wstępować [...] poczęła: [...] y przeszli wżyłcy fuchą nogą rzekę onę [...]. A Iozue lud on przeprawiony/ do wojny przyprawując: od zakonu Bożego y nabożeństwa począł. *SkarŻyw* 501.

Przen (1) :

Wyrażenie: »na brzeg niebieski przeprawiony« = *który dostał się do nieba* (1): wybráni Pánicy [...] Brácia náłzy/ ná wełoły y beśpieczny brzeg niebieski przeprawieni/ pámiętaycie ná nas/ żegluiące/ y ná poły tonące/ ná burzliwym morzu świátá tego. *LatHar* 604.

2. *Ułagodzony, przejednany* (1) : Vereor ut placari possit, Boyę fie że z trudná ma być przeyednan/ przeprawion. *Mącz* 484d.

[*Wyrażenie*: »przeprawiony gniew«: Zátym gdy vczuiefz w nim [*w dzieciątku*] przeprawiony gniew Oycá vbłáganego/ grzechy odpuszczzone/ [...] thám dopiro s Symeonem z rádofcią wielką mowić możefz. *GrzegŻarnPos* 1582 565 (*Linde* s.v. *przeprawić*).]

3. *Odpokutowany, przebaczony (o winie)* (1) : Piabilis, Co może być łatwie odpokutowano/ Przeyednano/ Przeprawiono. *Mącz* 301c.

4. *Nie w postaci naturalnej, spreparowany* (1) : wezmi Litargiriū^m [...] / rtęci vmorzoney/ rowno dwie vncij/ oleyku rożanego pięć vncij/ [...] włoż do te⁸⁰ tuciam preparatam, to ieft przeprawioney iednę dragmę *FalZioł* V 110v.

Synonimy: 2. *przejednan, przeproszony, ubłagan*; 3. *darowan, odpokutowan, przejednan, przepuszczony*.

Cf **NIEPRZEPRAWIONY, PRZEPRAWIĆ**